

# Bestätigung

## von Produkten für qualifizierte elektronische Signaturen

gemäß §§ 15 Abs. 7 und 17 Abs. 4 Gesetz über Rahmenbedingungen für elektronische Signaturen<sup>1</sup> und §§ 11 Abs. 3 und 15 Signaturverordnung<sup>2</sup>

Nachtrag Nr. 1 zur Bestätigung  
BSI.02096.TE.12.2008 vom 19.12.2008

T-Systems GEI GmbH  
- Zertifizierungsstelle -  
Rabinstr.8, 53111 Bonn

bestätigt hiermit gemäß  
§§ 15 Abs. 7 S. 1, 17 Abs. 2 SigG sowie §§ 15 Abs. 2 und 4, § 11 Abs. 3 SigV,  
dass für die

**Chipkartenterminals**  
**EMV-TriCAP Reader (Artikel-Nr. HCPNCKS/A03, Firmware-Version 69.18),**  
**SecOVID Reader III (Artikel-Nr. HCPNCKS/B05, Firmware-Version 69.18),**  
**KAAN TriB@nk(Artikel-Nr. HCPNCKS/C07, Firmware-Version 79.22)**

der

**KOBIL Systems GmbH**

**die o.g. Bestätigung wie nachstehend beschrieben erweitert wurde.**

---

Die Dokumentation zu dieser Nachtragsbestätigung ist registriert unter:

T-Systems.02219.TU.04.2009

Bonn, den 03.04.2009

\_\_\_\_\_  
(Dr. Heinrich Kersten)

**T** . . . Systems . . .

Die T-Systems GEI GmbH – Zertifizierungsstelle - ist gemäß der Veröffentlichung im Bundesanzeiger Nr. 31 vom 14. Februar 1998, Seite 1787, zur Erteilung von Bestätigungen für Produkte gemäß § 15 Abs. 7 S. 1 (oder § 17 Abs. 4) SigG ermächtigt.

---

<sup>1</sup> Signaturgesetz vom 16. Mai 2001 (BGBl. I S. 876), zuletzt geändert durch Artikel 4 des Gesetzes vom 26. Februar 2007 (BGBl. Jahrgang 2007, Teil I S. 179)

<sup>2</sup> Verordnung zur elektronischen Signatur (Signaturverordnung – SigV), zuletzt geändert durch Artikel 9 Abs. 18 des Gesetzes vom 23. November 2007 (BGBl. I S. 2631)

## Beschreibung des Produktes für qualifizierte elektronische Signaturen:

### 1. Handelsbezeichnung und Lieferumfang

#### 1.1 Handelsbezeichnung

Chipkartenterminals

EMV-TriCAP Reader (Artikel-Nr. HCPNCKS/A03, Firmware-Version 69.18),

SecOVID Reader III (Artikel-Nr. HCPNCKS/B05, Firmware-Version 69.18),

KAAN TriB@nk(Artikel-Nr. HCPNCKS/C07, Firmware-Version 79.22)“

Hinweis: Das Chipkartenterminal KAAAN TriB@nk ist eine Weiterentwicklung von KAAAN TriB@nk (Art.-Nr. HCPNCKS/C05, Firmware 68.17), das bereits unter der Verfahrensnummer BSI.02096.TE.12.2008 am 19.12.2008 bestätigt wurde. Bei den anderen beiden Terminals haben sich keine technischen Änderungen ergeben, lediglich die Developer Notes wurden angepasst (s. Abschnitt 1.3).

#### 1.2 Auslieferung

Keine Änderung gegenüber der Bezugsbestätigung.

#### 1.3 Lieferumfang

Es wird zwischen physischer (materieller) und elektronischer Auslieferung unterscheiden.

Die Bestandteile der physischen Auslieferung sind:

Produktname	Artikelnr.	Paketnr. <sup>3</sup>	HW <sup>4</sup> - und FW <sup>5</sup> - Version Dokumentation
EMV-TriCAP Reader	HCPNCKS/A03	PCPPGKS/005	HW: KCT106r1, FW: 69.18 – EMVTriCAP
			KOBIL EMV-TriCAP Reader – Manual Dokumenten-ID DB22.DEEN.1 Version 2.10 vom 21. 05. 2008
SecOVID Reader III	HCPNCKS/B05	PR5PGKS/007	HW: KCT106r1, FW: 69.18 – SecOVID III
			KOBIL SecOVID Reader III – Manual Dokumenten-ID DB21.DEEN.1 Version 2.16 vom 21. 05. 2008
KAAN TriB@nk	HCPNCKS/C07	PTB00KS/010	HW: KCT106r1, FW: 79.22 – KAAANTriB@nk
			KAAAN TriB@nk – Manual Dokumenten-ID DB31.DE.1 Version 1.22 vom 20. 01. 2009

Die Identifizierung des Produktes erfolgt über das jeweilige Typschild, auf dem der Produktname, die die Artikelnummer und die Hardware-Version angegeben sind.

<sup>3</sup> Nummer auf der Verpackung

<sup>4</sup> Hardware-Versionsnummer der Hauptplatine (identisch für alle Produktversionen)

<sup>5</sup> Firmware-Versionsnummer. Diese Versionsnummer wird bei jedem Start am LCD-Display angezeigt.

Für die elektronische Auslieferung der Software-/Firmware-Komponenten vgl. die Bezugsbestätigung. Ausgeliefert werden nunmehr die in der obigen Tabelle angegebenen Firmware-Versionen, die in folgenden Dateien enthalten sind:

- EMV TriCAP EMVTriCAP\_69.18\_Docking\_0.35.exe
- SecOVID III SecOVIDReaderIII\_69.18\_Docking\_0.35.exe
- KAAN TriB@nk KAANTriBank\_79.22\_Docking\_0.39.exe

Für Entwickler, die die Produkte in ihre Anwendungen integrieren wollen, wird auf Anfrage noch folgende aktualisierte Dokumentation bereitgestellt:

- KOBIL EMV-TriCAP Reader, SecOVID Reader III, KAAN TriB@nk – Developer Notes, Version 1.2, 24.02.2009

## 1.4 Hersteller

KOBIL Systems GmbH  
Pfortenring 11  
67547 Worms

## 2. Beschreibung der Änderungen

Gegenüber den Vorgänger-Versionen (s. Abschnitt 1.1) ist geändert:

- Das INS-Bytes 0x18 wurde aus der Liste der erlaubten Kommandos an die Chipkarte (bei der sicheren PIN-Eingabe) entfernt<sup>6</sup>.

Ausschließlich bei der Produktvariante KAAN TriB@nk wurde geändert:

- Korrekturen in der Kommunikation mit der Docking Station.
- Korrektur der sicheren PIN Eingabe bei BCD-Kodierung der PIN im Falle einer ungeraden PIN-Länge (im CCID-Fall).
- Aktualisierung des Benutzerhandbuchs zu KAAN TriB@nk (insbesondere Wegfall des Beipackzettels, s. Bezugsbestätigung).

Weitere Änderungen<sup>7</sup> bei KAAN TriB@nk sind nicht SigG-relevant.

---

<sup>6</sup> Dokumentiert in den *Developer Notes* (s.o.) und gültig für alle drei Produktvarianten.

<sup>7</sup> Korrekturen im Bereich der Offline-Anwendungen gemäß SmartTAN+, Berücksichtigung weiterer Bauformen im Sourcecode.

### **3. Erfüllung der Anforderungen des Signaturgesetzes und der Signaturverordnung**

#### **3.1 Erfüllte Anforderungen**

Keine Änderung gegenüber der Bezugsbestätigung.

#### **3.2 Einsatzbedingungen**

Keine Änderung gegenüber der Bezugsbestätigung.

#### **3.3 Algorithmen und zugehörige Parameter**

Keine.

#### **3.4 Prüfstufe und Mechanismenstärke**

Die Chipkartenterminals EMV-TriCAP Reader, SecOVID Reader III, KAAN TriB@nk“ gemäß Abschnitt 1.1 wurden erfolgreich nach der Common Criteria Prüfstufe EAL3+ (mit Zusatz in Übereinstimmung mit Anlage 1, Abschnitt I, Nr. 1.2 SigV) re-evaluiert.

Die eingesetzten Sicherheitsmechanismen erreichen die Stärke "hoch".

**Ende der Bestätigung.**